

Psa

Chapter 3

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

זָרִי רָבוּ מִהֲ-יְהוָה בְּנוֹ: אֲבִשָׁלוֹם וּמִפְנֵי כְּבָרְחוּ לְדָוִד מִזְמוֹר 1
我的敌人 增多了 为什么 耶和華 他儿子的 押沙龙 -从-面前 -当-他逃跑 -属-大卫的 诗篇
H7231 H4100 H3068 H0053 H6440 H1272 H1732 H4210
רָבִים קָמִים עָלַי:
许多 起来的 -抵挡-我

(大卫逃避他儿子押沙龙的时候作的诗。) 耶和華啊，我的敌人何其加增；有许多人起来攻击我。

רָבִים אֲמַרִים לְנַפְשִׁי אֵין יְשׁוּעָתָה לֹו בְּאֱלֹהִים סָלָה: 2
许多 说的 没有 -对-我的灵魂 救恩 -在-神里 -对-他
H0559 H5315 H0369 H3444 H0430 H5542

有许多人议论我说：他得不着神的帮助。（细拉）

וְאַתָּה יְהוָה מָגֵן בְּעָרֵי כְבוֹדִי וּמָרִים רֹאשִׁי: 3
-但-你 耶和華 盾牌 -在-我四围 我的荣耀 -和-抬起的 我的头
H3068 H4043 H1157 H3519

但你—耶和華是我四围的盾牌，是我的荣耀，又是叫我抬起头来的。

קוֹלִי אֶל-יְהוָה אֶקְרָא וַיַּעֲנֵנִי מִהַר קָדְשׁוֹ סָלָה: 4
我的声音 -向 耶和華 我呼求 耶和華 -和-他回答-我 -从-山 他的圣的
H0413 H3068 H7121 H2022 H6944 H5542

我用我的声音求告耶和華，他就从他的圣山上应允我。（细拉）

אָנִי שָׁכַבְתִּי וְאִישְׁנָה הִקִּיצוֹתִי כִי יְהוָה יִסְמְכֵנִי: 5
我 躺下了 -和-睡了 我醒来了 因为 耶和華 扶持-我
H0589 H7901 H3462 H6974 H3068 H5564

我躺下睡觉，我醒着，耶和華都保佑我。

לֹא-אִירָא מִרַבְבוֹת עַם אֲשֶׁר סָבִיב שְׂתוֹ עָלַי: 6
不 惧怕 -从-千万 人 那 摆阵 -抵挡-我
H3808 H3372 H7233 H5439 H7896

虽有成万的百姓来周围攻击我，我也不怕。

קוּמָה וַיְהוָה הוֹשִׁיעֵנִי אֱלֹהֵי כִי-הִכִּיתָ אֶת-כָּל-אֹיְבֵי לִחֵי שְׁנֵי רְשָׁעִים 7
起来 耶和華 救-我 我的神 因为 你打了 所有 我的仇敌 腮 牙齿 恶人的
H3068 H3467 H0430 H5221 H0853 H3605 H0341 H3895 H8127 H7563

שָׁבַרְתָּ:
你打碎了
H7665

耶和華啊，求你起来！我的神啊，求你救我！因为你打了我一切仇敌的腮骨，敲碎了恶人的牙齿。

לִיהוָה הִישׁוּעָה עַל-עַמּוֹת בְּרַכְתֶּךָ סָלָה: 8
-属-耶和華 -那救恩 -在 你的百姓 你的祝福
H3068 H3444 H1293 H5542

救恩属乎耶和华；愿你赐福给你的百姓。（细拉）